

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

**Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland/Germany
Tel. +49 (0)7243 101311/101448•Fax 101436•Email: info@pianocompetition.org-www.pianocompetition.org**

Ettlingen, 08.05.2004

Zum diesjährigen Wettbewerb, der vom 7. bis 15. August 2004 in Ettlingen (Deutschland) stattfindet, haben sich 251 junge Pianisten aus den folgenden 40 Nationen gemeldet:

For this year's competition, which will take place in Ettlingen (Germany) from August 7 to 15, 2004, 251 young pianists, coming from the following 40 nations, applied:

| # | Nation | # | Nation |
|-----------|------------------------------|-----------|------------------------|
| 01 | Ägypten/Egypt | 02 | Kroatien/Kroatia |
| 06 | Armenien/Armenia | 05 | Malaysia |
| 01 | Australien/Australia | 04 | Österreich/Austria |
| 03 | Belgien/Belgium | 03 | Polen/Poland |
| 03 | Bulgarien/Bulgaria | 04 | Rumänien/Romania |
| 01 | China (Macau) | 28 | Russland/Russia |
| 45 | China (Volksrepublik/P. R.) | 01 | Schweden/Sweden |
| 01 | Dänemark/Denmark | 06 | Schweiz/Switzerland |
| 22 | Deutschland/Germany | 01 | Serbien/Serbia |
| 02 | Estland/Estonia | 01 | Singapore |
| 09 | Frankreich/France | 01 | Südafrika/South Africa |
| 02 | Georgien/Georgia in Caucasia | 03 | Taiwan |
| 02 | Griechenland/Greece | 02 | Tschechien/Czech Rep. |
| 02 | Großbritannien/Great Britain | 01 | Türkei/Turkey |
| 01 | Indonesien/Indonesia | 15 | Ukraine |
| 03 | Israel | 03 | Ungarn/Hungary |
| 03 | Italien/Italy | 08 | USA |
| 32 | Japan | 08 | Usbekistan/Uzbekistan |
| 01 | Kanada/Canada | 02 | Weißrussland/Belarus |
| 01 | Kasachstan/Kazakhstan | 01 | staatenlos/stateless |
| 11 | Korea (Republik/Republic) | | |

Kategorie A (bis 15 Jahre): 115 Anmeldungen
Kategorie B (bis 20 Jahre): 136 Anmeldungen

Category A (up to 15 years of age): 115 applications
Category B (up to 20 years of age): 136 applications

INTERNATIONALER WETTBEWERB FÜR JUNGE PIANISTEN ETTLINGEN

THE ETTLINGEN INTERNATIONAL COMPETITION FOR YOUNG PIANISTS • CONCOURS INTERNATIONAL DE JEUNES PIANISTES ETTLINGEN

Sekretariat/Office: Musikschule • Pforzheimer Str. 25 • D-76275 Ettlingen • Deutschland/Germany
Tel. +49 (0)7243 101311/101448•Fax 101436•Email: info@pianocompetition.org•www.pianocompetition.org

Ettlingen, 26.05.2004

Zum diesjährigen Wettbewerb, der vom 7. bis 15. August 2004 in Ettlingen (Deutschland) stattfindet, haben sich 251 junge Pianisten aus 40 Nationen gemeldet. Nach einer Vorauswahl anhand von Aufnahmen wurden die folgenden 107 Kandidaten zugelassen.

For this year's competition, which will take place in Ettlingen (Germany) from August 7 to August 15, 2004, 251 young pianists, coming from 40 nations, applied. After the preselection by recordings the following 107 candidates were admitted.

(A) Kategorie A: bis 15 Jahre: 56 Kandidaten/Category A: up to 15 years of age: 56 candidates
(B) Kategorie B: bis 20 Jahre: 51 Kandidaten/Category B: up to 20 years of age: 51 candidates

| | | | | | | | |
|-------------------------------|---|---------------------------------|---|------------------------------|---|------------------------------|---|
| Armenien/Armenia | | Deutschland/Germany | | Kasachstan/Kazakhstan | | Schweden(Sweden) | |
| Artemyan, Lilit | B | Baumann, Patrick | B | Turetayeve, Aliya | B | Ljung, Philip | B |
| Beglaryan, Astghik | A | Buchberger, Anna | A | | | | |
| Dadashian, Mariam | A | Hiller, Sarah | B | Korea (Rep.) | | Schweiz/Switzerland | |
| | | Nissel, Pascal | B | Choi, Uschik | A | Cvetkovic, Kristian | A |
| Australien/Australia | | Treutler, Annika Maria | A | Kim, Da-Hee | B | Schwizgebel-Wang, Louis | B |
| Sham, Olivia | B | | | Kim, Dong-Jun | A | | |
| | | Estland/Estonia | | Kim, Min Ji | B | Tschechien/Czech Rep. | |
| Belgien/Belgium | | Bürkland, Viktor | B | Kim, Sunwook | B | Böhmová, Veronika | B |
| Gevaert, John | B | Ots, Jaan | A | Park, Soo-Jung | B | | |
| Vanbeckevoort, Liebrecht | B | | | Ryu, Jeong-Ah | B | Ukraine | |
| | | Frankreich/France | | Seo, Jun-Seok | B | Dashutina, Daria | A |
| Bulgarien/Bulgaria | | Coulaud, Charlotte | A | Song, Harim Sandra | A | Fedorova, Anna | A |
| Ivanov, Dilyan | B | Renoux, Frédéric | A | | | Gorlatch, Alexej | B |
| Ivanov, Martin | A | | | Kroatien/Kroatia | | Ivanchenko, Oleksiy | B |
| | | Georgien/Georgia | | Fak, Filip | B | Kysla, Maryna | A |
| China (Macau) | | Chepkhodze, Ketevan | B | | | Tanatarov, Peter | A |
| Lio, Kuok-Wai | A | | | Malaysia | | Tovstukha, Kostyantyn | A |
| | | Großbritannien/G.Britain | | Chin, Hui Shan | A | Umanskiy, Robert | B |
| China (Volksrep./P.R.) | | James, Toni | B | Loh, Sylvia Huey Sein | B | | |
| Bian, Feng | A | | | Moult, Dana | A | Ungarn/Hungary | |
| Chen, Min-hui | A | Indonesien/Indonesia | | Ng, Stasya Minci | A | Kaso, Syuzanna | B |
| Fang, Zi Qi | A | Siahaan, Jonathan | A | | | Varga, Gergő | A |
| Hao, Duanduan | A | | | Österreich/Austria | | | |
| He, Qizhen | A | Japan | | Koller, Cornelia | A | USA | |
| Huang, Meiling | B | Ando, Reina | A | | | Fedorov, Aleksei | A |
| Jia, Julian | A | Arai, Misaki | A | Polen/Poland | | Kenney, Rebecca | A |
| Li, Wen Qi | A | Fuse, Erina | B | Haisig, Anna Zuzanna | A | Ryba, Nicholas | A |
| Liao, Fang | B | Fuse, Sayuri | A | | | | |
| Liu, Quan | B | Hara, Yuriko | A | Rumänien/Romania | | Usbekistan/Uzbekistan | |
| Liu, Shi Cong | A | Hioki, Hitomi | B | Mihailescu, Dinu Alex. | A | Chernomor, Evelina | A |
| Liu, Yang | A | Ishii, Fuko | A | | | | |
| Sun, Jingya | B | Kano, Yukino | B | Russland/Russia | | | |
| Wang, Chao | A | Kitamura, Tomoki | A | Bogdanets, Julia | A | | |
| Wang, Julian | A | Komatsu, Yamato | A | Karpunina, Evgenija | A | | |
| Wang, Shijun | B | Maeda, Yuri | B | Kuchaeva, Natalia | B | | |
| Wu, Feng | B | Mizumoto, Akari | A | Panfilov, Alexander | B | | |
| Wu, Hui | B | Morita, Erina | B | Shumilov, Andrey | B | | |
| Xi, Junjie | A | Numata, Satomi | B | Stupischin, Pavel | A | | |
| Zhao, Xue-Rong | B | Sakai, Arisa | B | Trishkin, Andrey | B | | |
| Zhou, Wei Xin | A | Tainaka, Takuya | B | Vasicheva, Eugenija | B | | |
| | | Tanabe, Kohichi | A | Zharkova, Elena | B | | |
| Dänemark/Denmark | | Ueno, Maria | A | | | | |
| Jensen, Emil Gryesten | B | Yasuda, Hidekazu | B | | | | |